



Факультет	Факультет иностранных языков	
Кафедра	Кафедра переводоведения и межкультурной коммуникации	
Направление подготовки	45.03.02 Лингвистика	
Направленность (профиль)	Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки)	
	Введение в социолингвистику	Б1.Б.11

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Тульский государственный педагогический университет им. Л.Н. Толстого»
ФГБОУ ВО «ТГПУ им. Л.Н. Толстого»

УТВЕРЖДЕНА
на заседании Ученого совета университета
протокол № 8 от «31» августа 2017 г.

Рабочая программа дисциплины «Введение в социолингвистику»

Трудоемкость: 2 зачетные единицы

Квалификация выпускника: Бакалавр

Форма обучения: очная, очно-заочная

Заведующий кафедрой  Е.А.Кораблева

Декан  Д.А. Разоренов

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....	3
2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата	4
3. Объем дисциплины и виды учебной работы.....	4
4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий	5
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.....	6
6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.....	8
6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.....	8
6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.....	8
6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.....	9
6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.....	21
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.....	23
7.1. Основная литература	23
7.2. Дополнительная литература.....	23
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.....	24
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.....	24
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем	24
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	26
12. Аннотация рабочей программы дисциплины.....	27
13. Лист регистрации изменений к рабочей программе дисциплины.....	28
1 Разработчик (и):.....	29

1. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Достижение планируемых результатов обучения, соотнесенных с общими целями и задачами ОПОП, является целью освоения дисциплины.

Планируемые результаты освоения образовательной программы (код и название компетенции)	Планируемые результаты обучения	Этапы формирования компетенции в процессе освоения образовательной программы	
		Очная форма обучения	Очно-заочная форма обучения
ОК-3 владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	<p><u>Выпускник знает:</u> основные направления и положения современной социолингвистики, роль языка в обществе и характер воздействия языка на общество;</p> <p><u>Умеет:</u> видеть и анализировать социальные процессы, происходящие в языке, тенденции современного развития языка, как явления общественного; описывать социальную стратификацию с использованием лингвистических данных;</p> <p><u>Владеет и (или) имеет опыт деятельности:</u> терминотерминологией описания языковой ситуации в целях последующего обеспечения эффективного результата в речевом взаимодействии, адекватности социальных и профессиональных контактов.</p>	В соответствии с учебным планом	В соответствии с учебным планом
ОПК-4 владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации	<p><u>Выпускник знает:</u> нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия;</p> <p><u>Умеет:</u> описывать конкретную речевую ситуацию в свете её социолингвистических признаков (коммуникативный и социальной статус адресата и адресанта, код, тема, контекст и т. д.)</p> <p><u>Владеет и (или) имеет опыт деятельности:</u> навыком социолингвистического анализа языковых ситуаций, возникающих в условиях диалога культур.</p>	В соответствии с учебным планом	В соответствии с учебным планом
ОПК-16 / ПК-26 владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	<p><u>Выпускник знает:</u> методики обработки материала исследования по выбранной теме;</p> <p><u>Умеет:</u> искать материал по теме исследования в электронных библиотечных системах;</p> <p><u>Владеет и (или) имеет опыт деятельности:</u> поиска по справочно-поисковому аппарату научной библиотеки;</p>	В соответствии с учебным планом	В соответствии с учебным планом
ОПК-17 / ПК-27 способность оценивать качество исследования в своей предметной области, соотно-	<p><u>Выпускник знает:</u> способы сопоставления и сравнения информации;</p> <p><u>Умеет:</u></p>	В соответствии с учебным планом	В соответствии с учебным планом

Введение в социолингвистику		Б1.Б.11	
сить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования	подбирать научную литературу по теме собственного исследования; сопоставлять новую информацию, в том числе с уже имеющейся;		
	<u>Владеет и (или) имеет опыт деятельности :</u> навыком реферирования научной литературы в рамках тематики собственного исследования;		

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП БАКАЛАВРИАТА

Дисциплина «Введение в социолингвистику» относится к базовой части образовательной программы бакалавриата.

Изучение данной дисциплины базируется на освоении студентами базовых дисциплин профессионального цикла «Психология и педагогика», «Социология», «Вводный курс английского языка», «Вводный курс немецкого языка», «Литература стран изучаемого языка», «Русский язык и культура речи», «Древние языки и культуры», «Введение в теорию межкультурной коммуникации», «Начальный уровень английского языка», «Начальный уровень немецкого языка», «Этика в профессиональной деятельности переводчика».

К началу изучения дисциплины студенты должны владеть базовыми навыками работы с научным текстом, групповой работы, устных докладов, письменных работ. Освоение данной дисциплины необходимо для выработки умений видеть и анализировать социальные процессы, происходящие в языке, тенденции современного развития языка, как явления общественного.

3. Объем дисциплины и виды учебной работы

Очная и очно-заочная форма обучения

Вид учебной работы	Объем зачетных единиц /часов по формам обучения	
	очная	Очно-заочная
Максимальная учебная нагрузка (всего)	72/2	72/2
Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего)	30	24
в том числе:		
семинарские занятия	16	12
Контроль самостоятельной работы	2	2
лекции с применением мультимедийных технологий и раздаточным материалом для студентов	12	10
Самостоятельная работа студента (всего)	42	48
в том числе:		
внеаудиторная самостоятельная работа при подготовке к практическим занятиям	20	20
подготовка учебного проекта	6	10
выполнение заданий для самостоятельной работы в системе управления обучением MOODLE	10	10
подготовка к зачету	6	8
Промежуточная аттестация в форме зачета		
Тула		
Страница 4 из 29		

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

Очная форма обучения

Наименование тем (разделов).	Количество академических или астрономических часов по видам учебных занятий			
	Занятия лекционного типа	Занятия практического типа	Другие виды учебных занятий	Самостоятельная работа обучающихся
Тема 1. Социолингвистика как наука.	2	2		4
Тема 2. Социолингвистика в России. Социолингвистика в США.	2	4		3
Тема 3. Общество и многоязычие. Нация, этничность и язык. Язык и Нация.	2	4		3
Тема 4. Язык и общество. Статус языка.	2	2		4
Тема 5. Социальные диалекты и языковые характеристики.	2	2		3
Тема 6. Гендерные исследования в социолингвистике.	2	2		13
Контроль самостоятельной работы студентов		2		
Подготовка учебного проекта				6
Подготовка к зачету				6
ИТОГО:		72		

Очно-заочная форма обучения

Наименование тем (разделов).	Количество академических или астрономических часов по видам учебных занятий			
	Занятия лекционного типа	Занятия практического типа	Другие виды учебных занятий	Самостоятельная работа обучающихся
Тема 1. Социолингвистика как наука.	2	2		4
Тема 2. Социолингвистика в России. Социолингвистика в США.	2	2		6
Тема 3. Общество и многоязычие. Нация, этничность и язык. Язык и Нация.	2	2		6

Введение в социолингвистику	Б1.Б.11			
Тема 4. Язык и общество. Статус языка.	2	2		3
Тема 5. Социальные диалекты и языковые характеристики.	1	2		3
Тема 6. Гендерные исследования в социолингвистике.	1	2		14
Контроль самостоятельной работы студентов		2		
Подготовка учебного проекта				6
Подготовка к зачету				6
ИТОГО:	72			

Тема 1. Социолингвистика как наука.

Определение социолингвистики. Социолингвистика и социология языка. Краткий обзор истории возникновения социолингвистики: синхронная и диахроническая социолингвистики. Предметные области социолингвистики. Основные интересы и трудности современной социолингвистики.

Тема 2. Социолингвистика в России. Социолингвистика в США.

Этапы становления социолингвистики в России в начале 20 века. Работы таких лингвистов, как Р.О. Шор, А.М. Селищев, В.Н. Волошинов, Е.Д. Поливанов. Марризм и отход от социолингвистической проблематики. Возобновление исследований после 1988 года. Современная российская социолингвистика: проблемы и методы.

Развитие социолингвистики в США. Работы У. Брайта, Дж. Гамперца, Чарльза Фергюсона. Социолингвистика и социология языка в США. Эмпиризм и теория в социолингвистике США.

Тема 3. Общество и многоязычие. Нация, этничность и язык. Язык и Нация.

Общество и многоязычие. Двужычие и полужычие. Многоязычие как благо и как проблема. Многоязычие в разных странах.

Понятие национальности и понятие этничности. Определение этнической группы. Языковые варианты. Функция языка (варианта) как идентификатора.

Теория нации Джошуа Фишмана. Нация и национальность. Нация и государство. Многоэтнические нации и многонациональные государства. Национализм и "национизм". Роль языка с точки зрения национализма и "национизма". Понятие «национальный язык».

Тема 4. Язык и общество. Статус языка.

Статус языка. Понятие языковой ситуации. Языковые меньшинства.

Государственный, официальный, титульный языки. Стандартный язык и литературный язык. Родной язык, материнский язык, первый язык.

Статус русского языка в мире.

Язык, диалект и регистр. Проблема разграничения языка и диалекта. Диалектная цепь.

Тема 5. Социальные диалекты и языковые характеристики.

Социальные диалекты и языковая характеристика говорящего. Различия речевых характеристик у разных народов.

Понятие социолекта. Социальная дифференциация и языковая дифференциация.

Диалектология города. Методики изучения социальных диалектов. Исследования У. Лабова в Нью-Йорке. Исследования П. Традгила в Норидже.

Тема 6. Гендерные исследования в социолингвистике.

Мужское и женское в языке. Языковые формулы как выражение половой дифференциации и дискриминации по признаку пола. Роль оппозиции "мужской/женский в построении модели мира.

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Самостоятельная работа обучающихся направлена на углубление и закрепление знаний, а также развитие практических умений, повышение учебного потенциала студентов и заключается:

- в поиске и анализе литературы и электронных источников информации по заданной проблеме;
- в изучении теоретического материала при подготовке к практическим занятиям;
- в выполнении заданий для самостоятельной работы;
- в подготовке к зачету.

Для успешной подготовки к семинарским занятиям студенты могут использовать основную и дополнительную литературу по темам занятий, которую им необходимо изучить, произвести самостоятельный сбор литературы и учебно-методических материалов, подвергнуть их анализу, систематизации и обобщению, а также подготовить план ответа на каждый вопрос, вынесенный на обсуждение.

При подготовке к занятиям и выполнении самостоятельной работы студентам доступны следующие учебно-методические ресурсы:

1. Швейцер, А.Д. Современная социолингвистика: теория. проблемы. методы/ [Текст] : научное издание / А. Д.Швейцер. - М.: URSS, 2012. - 176 с. - (Из лингвистического наследия А. Д. Швейцера).
2. Новое в лингвистике: сборник / под ред. Н.С. Чемоданова. - М.: Прогресс, 1975. - Вып. 7. Социолингвистика. - Ч. 7. - 485 с. - ISBN 9785998927911; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=39102>.
3. Жданова, Е.В. Общее языкознание: лекции / Е.В. Жданова, С.С. Хромов. - М.: Евразийский открытый институт, 2011. - 251 с. - ISBN 978-5-374-00551-6; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90653>
4. Актуальные проблемы современной лингвистики: Учебное пособ. для студ. вузов/ Сост.Л.Н.Чурилина.-4-е изд., испр.- М: Флинта, 2009.- 416с.
5. Алефиренко, Н.Ф. Лингвокультурология: учебное пособие / Н.Ф. Алефиренко. - М.: Флинта, 2010. - 143 с. - ISBN 978-5-9765-0813-2; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57619>
6. Багана, Ж. Контактная лингвистика. Взаимодействие языков и билингвизм / Ж. Багана, Е.В. Хапилина. - М.: Флинта, 2010. - 64 с. - ISBN 978-5-9765-0958-0; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57636>
7. Гендер в британской и американской лингвокультурах: монография / Е.С. Гриценко, М.В. Сергеева, А.О. Лалетина и др. - М.: Флинта, 2011. - 224 с. - ISBN 978-5-9765-1032-6; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69169>
8. Лыкова, Н.Н. История языкознания в текстах и лицах: учебное пособие / Н.Н. Лыкова. - М.: Флинта, 2010. - 192 с. - ISBN 978-5-9765-0920-7; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=58002>
9. Маслова, В.А. Современные направления в лингвистике: Учеб. пособ. для студ. вузов/ В.А. Маслова.- М: Академия, 2008.-272с.

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы представлен в разделе 1 данной рабочей программы.

Формирование компетенций “ владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3)”, “ владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4)”, “владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16/ПК-26)”, “ способность оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17/ПК-27)” осуществляется в несколько этапов в соответствии с учебным планом.

6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Дескриптор компетенций	Показатели оценивания	Критерии оценивания
Знания	<ul style="list-style-type: none"> - основных направлений и положений современной социолингвистики, роли языка в обществе и характера воздействия языка на общество; - норм поведения, принятых в инокультурном социуме, моделей социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия; - методики обработки материала исследования по выбранной теме; - способов сопоставления и сравнения информации; 	<p>Отметка «зачтено» выставляется, если студент в целом за семестр набрал от 41 до 100 баллов (<i>при условии, что на зачете набрано не менее 10 баллов</i>).</p> <p>Отметка «не зачтено» выставляется, если студент в целом за семестр набрал менее 41 балла (или на зачете набрал менее 10 баллов).</p>
Умения	<ul style="list-style-type: none"> - видеть и анализировать социальные процессы, происходящие в языке, тенденции современного развития языка, как явления общественного; - описывать социальную стратификацию с использованием лингвистических данных; - описывать конкретную речевую ситуацию в свете её социолингвистических признаков (коммуникативный и социальной статус адресата и адресанта, код, тема, контекст и т. д.); - искать материал по теме исследования в электронных библиотечных системах; - подбирать научную литературу по теме собственного исследования; сопоставлять новую информацию, в том числе с уже имеющейся; 	

Навыки

- использования терминосистемы описания языковой ситуации в целях последующего обеспечения эффективного результата в речевом взаимодействии, адекватности социальных и профессиональных контактов.
- социолингвистического анализа языковых ситуаций, возникающих в условиях диалога культур.
- методикой поиска по справочно-поисковому аппарату научной библиотеки;
- реферирования научной литературы в рамках тематики собственного исследования.

6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

ТИПОВЫЕ ТЕСТОВЫЕ ЗАДАНИЯ

Тесты бывают открытые и закрытые; могут иметь один и более правильных ответов

1. Термин социолингвистика ввел:

Ш. Балли

Е.Д.Поливанов

Г.Карри

Г. де Каррерас

2. Каким образом языковая политика способна повлиять на функционирование языка?

3. Используя приведенные ниже слова, дайте определение интерференции: процесс, взаимовлияния, билингвизм, языковые уровни.

4. Используя приведенные ниже слова, дайте определение просторечия: особенности, речь, город, население.

5. Из перечисленного наибольшее значение для методологии современной социолингвистики имеют исследования, проведенные в: 1) США; 2) России; 3) Англии; 4) Германии; 5) Чехии.

6. Из перечисленного: 1) кодифицированность; 2) полифункциональность; 3) социальная престижность; 4) большее количество носителей; 5) традиция использования языковых средств - свойствами, отличающими литературный язык от других подсистем национального языка, являются.

Из перечисленного: 1) севернорусское наречие; 2) южнорусское наречие; 3) западнорусское наречие; 4) восточнорусское наречие; 5) среднерусское наречие - в русском языке существуют ...

7. Из перечисленного: 1) отношения между адресатом и адресантом; 2) тональность общения; 3) социальный контекст общения; 4) цель общения; 5) продолжительность общения - к ситуативным переменным относятся ...

8. Индивиды, на языковом поведении которых строятся гипотезы в социолингвистическом исследовании, называются

9. Отличие нормы литературного языка от нормы диалекта или жаргона состоит в том, что литературная норма ...

10. Потерпеть «коммуникативную неудачу» означает ...

11. Совокупность правил выбора и употребления языковых средств называется ...

12. Установите правильную последовательность между составляющими процесса коммуникации так, чтобы цепочка соответствовала классической схеме коммуникативного акта: 1) канал ; 2) сообщение; 3) эффективность; 4) реципиент; 5) коммуникатор.

13. Соотнесите термины и их определение:

1. Анклав	1.– (Юнг) врождённые и универсальные психические структуры, в форме которых существует коллективное бессознательное.
2. Апперцепционная база	2.– реакция коммуникантов на изменение социальной ситуации речевого акта.
3. Архетип	3.– проживание компактной части этнической группы в инонациональном окружении.
4. Переключение кода	4.– общественные знания, которые существуют у партнёров коммуникации до начала общения.

14. Соотнесите термины и их определение:

1. Мировые языки	1.– языки, которые утратили коллектив исконных носителей, хотя и имели письменность и литературную традицию.
2. Мёртвые языки	2.– языки, широко используемые в международном и межэтническом общении и, как правило, имеющие статус государственного или официального языка в ряде государств. Пример: суахили, вьетнамский.
3. Международные языки	3.– это специализированные системы обозначений, создаваемые для оптимизации представления информации в целях её дальнейшего накопления, передачи и переработки.
4. Информационные языки	4.– языки межэтнического и межгосударственного общения, имеющие статус официальных и рабочих языков ООН: английский, русский, французский и т.д.

15. Соотнесите термины и их определение:

1.Контрастивные исследования	1.– это нормативно одобренный обществом образ поведения, ожидаемый от каждого, занимающего данную социальную позицию; это динамический аспект статуса.
2.Коммуникативная компетенция	2.– исследования, сосредоточенные только на различиях между языками и направленные на более чёткое выделение своеобразия языков.
3.Экзотизмы	3.– знания правил этикета, общения между людьми равного возраста, владение стратегиями поведения.
4.Социальная роль	4.- явления и понятия, отсутствующие в жизни данного народа.

16. Найдите верные высказывания.

- Постоянные социальные роли связаны с занимаемой деятельностью, они могут и определяются ситуациями.
- Комитеты по делам межэтнических отношений; Министерство школ и специального образования; руководство масс-медиа; научные учреждения; добровольные клубы защитников родного языка являются субъектами языковой политики.
- Социальная типология языков – направление, связанное с изучением того, как языки функционируют в различных социальных и этнокультурных средах.

17. Языки, имеющие юридический статус официальных или государственных или фактически выполняющих роль основного языка в одной стране называются ...

Пример: Хинди, грузинский.

18. Совокупность языковых особенностей, присущих какой-либо социальной группе – профессиональной, сословной, возрастной и т.п. – в пределах той или иной подсистемы национального языка - ...

19.Совокупность идеологических принципов и практических мероприятий по решению языковых проблем в социуме, государстве - ...

20. Упрощенная форма языка, которая развивается в среде людей, имеющих различные родные языки и потребность в ограниченном общении - ...

Примерные планы семинарских занятий

Семинарское занятие №1

Тема 1

Социолингвистика как наука.

1. Определение социолингвистики.
2. Истоки социолингвистики.
3. Статус социолингвистики как научной дисциплины.
4. Объект социолингвистики.

5. Основные понятия социолингвистики:
 - а) языковое сообщество;
 - б) языковой код;
 - в) социально-коммуникативная система;
 - г) языковая ситуация;
 - д) переключение кодов;
 - е) языковая вариативность;
 - ж) социолект;
 - з) арг, жаргон, сленг;
 - и) койне;
 - к) диглоссия и двуязычие;
 - л) речевая и неречевая коммуникация;
 - м) коммуникативная ситуация;
 - н) сфера использования языка;
 - о) речевое общение, речевое поведение, речевой акт;
 - п) коммуникативная компетенция носителя языка.
6. Проблемы социолингвистики.
7. Социальная обусловленность языковой эволюции.
8. Методы социолингвистики.
9. Направления социолингвистики.

Семинарское занятие №2

Тема 2

Языковая ситуация и языковая политика в России и СССР.

Социолингвистика в России.

1. Становление языковой ситуации в России:
 - а) Начальный этап.
 - б) Языковая ситуация в XIII – XVII вв.
 - в) Языковая ситуация в XVII – начале XIX в.
2. Этническая и языковая политика Российской империи:
 - а) Язык и религия. Языковая политика в области образования.
 - б) Русификация как основное направление языковой политики русского государства во второй половине XIX в.
3. Этапы становления социолингвистики в России в начале XX в. Работы:
 - а) С.И. Карцевского,
 - б) Р.О. Шор,
 - в) А.М. Селищева,
 - г) В.Н. Волошинова,
 - д) Е.Д. Поливанова.
4. Марризм и отход от социолингвистической проблематики.

Семинарское занятие №3**Тема 2****Социолингвистика в США.**

1. Развитие социолингвистики в США.
2. Работы:
 - а) У. Брайта;
 - б) Дж. Гамперца;
 - в) Чарльза Фергюсона.
3. Социолингвистика и социология языка в США.
4. Языковые варианты в социолингвистике США.
5. Уровни анализа в социолингвистике.
6. Эмпиризм и теория в социолингвистике США.
7. Принцип последовательного разграничения синхронического и диахронического подхода.

Семинарское занятие №4**Тема 3****Многоязычие и общество.**

1. Понятие многоязычия. Отношение к многоязычию во второй половине XX века.
2. Многоязычие в Швейцарии.
3. Многоязычие в скандинавских странах.
4. Многоязычие на американском континенте.
5. Языковая ситуация в ЮАР.
6. Политика многоязычия в Индии.
7. Международные и мировые языки.
8. Креолизация пиджинов и креольские языки.
9. Двуязычные ситуации. Почему их становится больше в современном мире.

Семинарское занятие №5**Тема 3****Язык и нация.**

1. Понятие национальности, этничности и этнической группы.
2. Языковые варианты. Функции языка (варианта) как идентификатора в
 - а) русском языке;
 - б) испанском языке;
 - в) английском языке;

- г) португальском языке;
 - д) французском языке;
 - е) голландском языке и африкаанс.
3. Теория нации Джошуа Фишмана. Нация и национальность. Нация и государство.
 4. Взлет и упадок национализма.
 5. Взлет и упадок модернизма.
 6. Типы национальных движений.
 7. Многозначность понятия «национализм» в русском языке.
 8. Подходы к изучению национализма.
 9. Национализм и культура.
 10. Критика национализма.
 11. Национализм в мире:
 - а) Великобритания;
 - б) Германия;
 - в) США;
 - г) Россия;
 - д) Индия;
 - е) Франция.

Семинарское занятие №6

Тема 4

Язык и общество. Статус языка.

1. Язык как средство общения. Функции языка.
2. Взаимосвязь языка и общества.
3. Понятие языковой ситуации. Ее признаки и основные типы.
4. Понятие и признаки государственного языка. Официальный и титульный языки.
5. Понятие международного языка (язык мирового значения). Признаки международного языка.
6. Статус русского языка в странах дальнего зарубежья.
7. Статус русского языка на постсоветском пространстве.
8. Литературный и стандартный язык. Дифференциальные признаки литературного языка.
9. Двусмысленность в употреблении понятия «литературный язык».
10. Родной язык, материнский язык, первый язык.
11. Литературный язык и диалект
 - а) Диалект – территориально ограниченная форма существования языка.

- б) Литературный язык противопоставляется диалекту по общественным функциям, которые он осуществляет, а тем самым и по своим стилевым возможностям.
- в) Характер распределения литературного языка и диалекта по сферам коммуникации.
- г) Социальная база литературного языка.

Семинарское занятие №7

Тема 5

Социальные диалекты и языковые характеристики.

1. Социальные диалекты и языковые характеристики говорящего. Различия речевых характеристик.
2. Диалектология.
3. Метод изоглосс.
4. Лингвистическая география и ее основная единица изучения.
5. Социология языка.
6. Унификация социальных диалектов.
7. Локальные диалекты в литературе.
8. Изучения социальных диалектов: исследования У. Лабова в Нью-Йорке.
9. Диалект и язык.
10. К проблеме «язык или диалект» в условиях отсутствия письменности (Д.И. Эдельман).
11. Диалекты и литературный язык (Необычный атлас).

Семинарское занятие №8

Тема 6

Гендерные исследования в социолингвистике.

1. Становление и интенсивное развитие гендерных исследований.
2. Изменения в языке во второй половине XX века.
3. Круг проблем в исследовании гендера.
4. Возникновение гендерных исследований в отечественной лингвистике.
5. «Догендерные» исследования.
6. Мужская и женская письменная речь.
7. Основные направления развития лингвистической гендерологии в российском языкознании.
8. Исследования российского рекламного дискурса и дискурса прессы.
9. Работа зарубежных русистов.
10. Женские исследования (women' studies).

11. Вторая стадия развития гендерных исследований: признание «женских исследований», возникновении «мужских» (андрологии) – 1980-е годы.
12. Третья стадия развития гендерных исследований: объединения и размежевания (конец 1980-х – конец 90-х годов).
13. Четвертая стадия: гендерные исследования в эпоху глобализации (конец 90-х годов - настоящее время).
14. Гендерные исследования в языкознании (к проблеме становления методов) Горошко Е.И.

ГЛОССАРИЙ ПО СОЦИОЛИНГВИСТИКЕ

Социолингвистика

- наука, которая изучает язык в его социальном контексте, при этом обращается внимание не на внутренний строй, а на то, как он используется людьми, составляющими то или иное общество (У. Лабов).

- раздел языкознания, изучающий связь между языком и социальными условиями его бытования (А.Д. Швейцер).

- научная дисциплина, развивающаяся на стыке языкознания, социологии, социальной психологии и этнографии, и изучающая широкий комплекс проблем, связанных с социальной природой языка, его общественными функциями, механизмом воздействия социальных факторов на язык и той ролью, которую играет язык в обществе (Ю.Н. Карулов).

Стратификация – разделение информантов по социальным признакам.

Социальный фактор – системно – организационное социальное действие разной структуры в определенной сфере человеческой деятельности (А.Ф. Апефиренков).

Сфера использования языка – область внеязыковой деятельности, которая характеризуется однородностью коммуникативных потребностей, для удовлетворения которых говорящий отбирает языковые единицы и способы их сочетания.

Социальная компетенция носителя языка – использование языковых средств в соответствии с характером отношений между коммуникантами, с целью общения, с учетом других социальных факторов, что позволяет избежать коммуникативных неудач.

Коммуникативная неудача – недостижение целей общения.

Коммуникативная компетенция – знание правил общения, социального этикета, поведенческих стратегий.

Языковая политика – часть национальной политики государства, которая регулирует функционирование языков в многоязычном обществе, осуществляет государственное воздействие на развитие социально – коммуникативной системы общества.

Унитаризм – игнорирование национальных различий, стремление к всеобщей ассимиляции, к стиранию языковых культур, бытовых различий между народами.

Сегрегация – вид расовой дискриминации, которая стремится к отделению группы населения от территории ее населения.

Речевой коллектив – это коллектив, отличающийся от других не инвентарем языковых единиц, а их употреблением в речи.

Речевая общность – группировка индивидов, основанная на общности социального или социально – демографического признака и обнаруживающая единые комплексы речевых закономерностей.

Ситуативная вариативность – преимущественное использование языковых средств в зависимости от речевой ситуации.

Переключение кодов – реакция коммуникантов на изменение ситуации речевого акта.

Социальный статус – совокупность постоянных характеристик информантов, их место в социальной структуре общества.

Социальная роль – нормативно одобренный обществом образ поведения, ожидаемый от каждого, занимающего данную социальную позицию.

Ролевые отношения – взаимоотношения между участниками коммуникативного акта.

Стереотип – типичное исполнение той или иной роли.

Социальная группа – малочисленная группа, члены которой объединены общей деятельностью и находятся в личном контакте.

Тенденция – направленность языковых изменений, которая проявляется в форме накопления однотипных фактов – инноваций, язык конкуренции, параллелизм старых и новых норм, их вариантности, устранения старых норм и закрепления новых.

Антиномия - постоянно действующие противоположно друг другу тенденции, борьба которых является стимулом языкового развития (М.В. Панов).

Микросоциолингвистика – наука, изучающая личную коммуникацию говорящего.

Макросоциолингвистика – наука, изучающая совокупность людей и большие социальные проблемы

Пиджин – упрощенная форма языка, которая возникает в экстренной ситуации для понимания.

Койне – это обиходная речь, общая для всей территории распространения того или иного языка, территориальные варианты в котором возможны, но имеют субстратно – пережиточный характер.

- наддиалектная форма общенародного языка, возникшая на базе одного или нескольких диалектов и служащая в качестве средства общения между носителями разных диалектных языков

- функциональный тип языка, используемый в качестве основного средства повседневного общения с широким диапазоном коммуникативных сфер в условиях регулярных социальных контактов между носителями диалектов или языков.

Региональное койне – это основная устная форма коммуникации, возникшая на базе нескольких диалектов, служащая основным средством общения в границах того или иного региона.

Речевой акт - конкретные речевые действия говорящего в рамках той или иной коммуникативной ситуации.

Сфера использования языка – это область внеязыковой действительности, характеризующаяся относительной однородностью коммуникативных потребностей, для удовлетворения которых говорящие осуществляют определенный отбор языковых средств и правил их сочетания друг с другом.

Просторечие – это речь необразованного и полубразованного городского населения, не владеющего литературными нормами.

Социолект – совокупность языковых особенностей, присущих какой-либо социальной группе – профессиональной, сословной, возрастной и т. п. – в пределах той или иной подсистемы национального языка.

Интерференция - всякое воздействие одного языка билингва на другой, а также результат этого воздействия.

Социально-коммуникативная система – совокупность кодов и субкодов, используемых в данном языковом сообществе и находящихся друг с другом в отношениях функциональной дополнителности.

Ареология – область лингвистических исследований, связанных с закономерностями пространственного расположения языковых явлений, и те гипотезы, которые вытекают из этих закономерностей.

Лингворегион – это исторически сложившееся непрерывное языковое пространство, обладающее рядом общих механизмов порождения и восприятия речи, закономерностей функционирования различных единиц.

Региосистема – это исторически сложившаяся совокупность компонентов, имеющих выражение в различных типах речи, взаимосвязанных друг с другом в границах выделенного региона.

Автономизация диалектов – явление географического или социально – политического обособления диалекта или диалектной группы от основного массива диалектов какого-либо языка.

Адгерентная социолингвистика – область социолингвистического исследования, изучающая обусловленность языковых и речевых явлений фактами и условиями социального характера: социальной структурой общества, укладом жизни, характером социального взаимодействия.

Анкетирование – один из наиболее распространенных в социологии и социолингвистике методов получения обширного материала в виде ответов на вопросы специально составленной анкеты.

Близкородственное двуязычие – владение двумя близкородственными языками и их использование.

Безэквивалентная лексика – лексика, не имеющая соответствий в других языках или в других субкодах данного языка, не подлежащая переводу на другие языки.

Арго – подсистема языка, отличающаяся, главным образом, особенностями лексики, в меньшей степени – фонетики и синтаксиса и выполняющая конспиративную функцию.

Априорный язык – международный плановый язык, лексика и грамматика которого не заимствуются из национальных языков.

Анализ беседы – область социолингвистики, связанная с этнометодологией, предметом которой является анализ структуры и норм беседы при непосредственном коммуникативном воздействии.

Аллолект – местный вариант языка, отличный от нормализованного варианта, как правило, не являющийся предметом преподавания в школе.

Аккультурация – процесс и результат взаимовлияния национальных культур и языков, заключающийся в приспособлении индивида или культурного сообщества в целом к инокультурному окружению.

Аккомодация – стратегия речевой коммуникации, в результате которой достигается сокращение или, наоборот, увеличение дистанции между собеседниками.

Адстрат – совокупность черт языковой системы, представляющая собой результат взаимного влияния языков в процессе длительных исторических контактов народов, говорящих на языках.

Понятия взяты из лекций, учебного пособия «Социальная дифференциация языка города», словаря социолингвистических терминов под ред. В.Ю. Михальченко.

Примерные темы рефератов (вариант 1)

1. Язык как социальный фактор.
2. Взаимосвязь языка и культуры.
3. Взаимосвязь языка и религии.
4. Своеобразие языка на разных ступенях социальной истории народа.
5. Литературный язык как высшая форма существования языка.
6. Соотношение языка и диалекта.
7. Пиджины и креольские языки.
8. Диглоссия и двуязычие.
9. Искусственные языки-посредники.
10. Основные характеристики носителя языка.
11. Современные социолингвистические концепции языкового развития.
12. Языковая политика и её типы.
13. Языковая ситуация и её типы.
14. Языковая ситуация и языковая политика в современной России.

15. Языковая ситуация и языковая политика в дореволюционной России.
16. Развитие и становление социолингвистики в США и в Западной Европе.
17. Развитие и становление социолингвистики в России.

Примерные темы рефератов (вариант 2)

1. Русский речевой этикет в социолингвистическом аспекте.
2. Социально-речевые портреты носителей современного русского языка (портрет бизнесмена, просторечника, интеллигента и т.д.)
3. Речевое поведение коммуникация студенчества как социальной группы.
4. Речевое поведение и социальный статус личности.
5. Социолингвистические процессы в сфере городских наименований (название торговых точек, малые письменные жанры в городском общении: тексты щитовой рекламы, объявления, наклейки и др.).
6. Иноязычное слово в речи представителей разных социальных групп.
7. Речевое поведение эмигрантов.
8. Русская языковая личность в межкультурной коммуникации.
9. Социальные и биопсихологические факторы речевого поведения человека.
10. Жестикуляция и мимика как культурный код.
11. Изучение особенностей устной речи и ее функционирования в лингвистике.
12. Гендерные особенности устной речи.
13. Лингвогеографическое направление изучения языка города.

Примерные вопросы к зачёту (вариант 1):

1. Социолингвистика как отрасль языкознания
2. Макросоциолингвистика и микросоциолингвистика.
3. Этничность. Identity. Язык.
4. Понятие языковой ситуации. Признаки.
5. Диглоссия. Признаки. Факторы, влияющие на становление и разрушение ситуации диглоссии.
6. Понятие литературного языка. Этапы формирования.
7. Соотношение понятий литературный язык, диалект, код, регистр,
8. Методики изучения социальных диалектов.
9. Гендерные различия в языке.
10. Язык и возраст. Проблемы изучения.
11. Методы изучения отношения к языку.
12. Индивидуальный выбор языка.
13. Индивидуальный билингвизм.
14. Понятие языкового сдвига. Причины.
15. Оценка жизнеспособности языка.
16. Причины языковой устойчивости.
17. Этапы формирования контактного языка.
18. Пиджины.
19. Креольские языки.
20. Смешанные языки.
21. Языковая политика. Основные проблемы языкового планирования.
22. Языковые конфликты.
23. Языковая политика в России и на территории бывшего СССР.
24. Языки меньшинств. Государственная политика, направленная на их сохранение.
25. Язык как инструмент власти. Тоталитарный дискурс.
26. Языковая ситуация. Типология языковых ситуаций.

Примерные вопросы к зачёту (вариант 2):

1. Социолингвистика как наука. Объект, предмет, научный статус социолингвистики. Социолингвистика и ее связь с другими науками.
2. История становления и развития социолингвистики. Теория антиномий М.В. Панова, концепция языковой эволюции Е.Д. Поливанова, теория языковой эволюции У. Лабова.
3. Методы социолингвистики.
4. Социальный аспект понятия «владение языком». Уровни владения языком.
5. Формы существования языка. Национальный русский язык и его подсистемы. Литературный язык – высшая форма национального языка. Лингвистическое и социолингвистическое определение литературного языка. Гетерогенность литературного языка.
6. Нормы литературного языка. Вариантность нормы.
7. Некодифицированные языковые подсистемы диалект, социолект, арго, жаргон, сленг как носители инвариантности. Смещение языков. Пиджины и креольские языки.
8. Языковая структура общества, понятие языкового сообщества. Родной язык и смежные понятия.
9. Социальные факторы: структура, классификация. Социальные факторы в развитии системы языка. Социальные факторы и внутренние законы языка.
10. Коммуникативная ситуация и ее факторы. Речевое общение, поведение, акт. Коммуникативная компетенция носителя языка.
11. Язык и его социальная дифференциация. Языковой код, субкод, социально-коммуникативная система. Переключение и смешение языковых кодов.
12. Культурная и этническая диглоссия, ее источники, особенности функционирования языков. Интерференция, сущность, особенности процесса.
13. Социальный статус, социальная роль как детерминанта речевого поведения. Типы ролевых отношений.
14. Понятие малой социальной группы, типы. Речевые особенности группы. Речевое поведение человека в малой социальной группе.
15. Языковая ситуация, активные процессы в современном русском языке.
16. Языковая политика и языковое планирование.
17. Языковые конфликты и пути их урегулирования.
18. Языковая политика в современной России, законы о языках.
19. Межличностная коммуникация, анализ речевого взаимодействия.
20. Межкультурная коммуникация. Проблемы и современные подходы к исследованию межкультурной коммуникации.
21. Межкультурная коммуникация как особый тип общения. Аккультурация как освоение чужой культуры.

6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Дисциплина «Введение в социолингвистику» направлена на выработку у студентов умений видеть и анализировать социальные процессы, происходящие в языке, тенденции современного развития языка, как явления общественного.

В результате изучения дисциплины студенты должны видеть и анализировать социальные процессы, происходящие в языке, тенденции современного развития языка, как явления общественного.

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, презентаций.

БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНКИ УСПЕВАЕМОСТИ СТУДЕНТОВ

Оценка знаний, умений и навыков студента-бакалавра ведется в баллах. Суммарная рейтинговая оценка складывается из промежуточного и окончательного балла за работу в течение семестра, включая баллы за посещение (максимум – 60 баллов) и балла за зачет (максимум – 40 баллов).

Преподавателю рекомендуется оценивать «каждый шаг», а не только итог работы, поэтому необходимо пользоваться понятием «рабочий балл», который зависит от объема часов, отводимых на дисциплину в семестре и по окончании семестра «рабочий балл» переводить в итоговый рейтинговый балл, исходя из максимума – 60 баллов.

Для удобства подсчета баллов преподавателю рекомендуется вести таблицу учета успеваемости (дана в приложении), в которой проставляются баллы за посещение, баллы за работу, и т.п., два раза подсчитываются баллы промежуточной аттестации, а также итоговый рабочий балл и соответственно итоговый рейтинговый балл.

При отличной работе можно добавлять бонусные баллы. При предъявлении большого листа преподаватель может дать студенту (по его желанию) дополнительные задания и оценить их в баллах.

Перед зачетом реально набранная студентом сумма «рабочих» баллов – WM (workmark) переводится в итоговый рейтинговый балл X (при максимально возможном количестве – 60 баллов) по пропорции:

Max – 60

WM – X

$X = (WM \times 60) / \text{Max}$

Оставшиеся 40 баллов студент получает на экзамене (10 — контрольная работа + 30 устный ответ).

Отметка «*зачтено*» выставляется, если студент в целом за семестр набрал от 41 до 100 баллов (*при условии, что на зачете набрано не менее 10 баллов*).

Отметка «*не зачтено*» выставляется, если студент в целом за семестр набрал менее 41 балла (или на зачете набрал менее 10 баллов).

Примерная оценочная таблица

Посещ. Лекций	Посещ. семин.	Работа на семинаре	КСР посещ.	КСР работа	MOODLE	Презентация	ИТО ГО	Контр. работа	зачет
12*0.5 =6б.	16*0.5 =8б.	16*2.5=40б.	2*0.5 =1 б.	2*2.5 =5 б.	6*2=12 б.	10 б.	76 б. =60 баллов	10 б.	30 баллов

Введение в социолингвистику					Б1.Б.11			
№ п/п	Критерии оценивания	Количество часов/занятий	Максимальное количество баллов	Баллы, полученные студентом				
1.	Выполнение заданий для самостоятельной работы по темам:		РАБОЧИЕ БАЛЛЫ					
1.1.	Посещение лекций	2	1					
	Посещение семинарских занятий	2	1					
	Работа на семинаре		5					
1.2.	Посещение лекций	2	1					
	Посещение семинарских занятий	4	2					
	Работа на семинаре		10					
1.3.	Посещение лекций	2	1					
	Посещение семинарских занятий	4	2					
	Работа на семинаре		10					
1.4.	Посещение лекций	2	1					
	Посещение семинарских занятий	2	1					
	Работа на семинаре		5					
1.5.	Посещение лекций	2	1					
	Посещение семинарских занятий	2	1					
	Работа на семинаре		5					
1.6.	Посещение лекций	2	1					
	Посещение семинарских занятий	2	1					
	Работа на семинаре		5					
1.7.	Выполнение заданий для самостоятельной работы		12					
1.8.	КСР		6					
2.	Выполнение учебного проекта (Презентация)		10					
			Стандартные баллы					
3.	Срезовая контрольная работа		10					
4.	Зачет		30					
	ИТОГО:		100					

7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1. Основная литература

1. Швейцер, А.Д. Современная социолингвистика: теория, проблемы, методы/ [Текст] : научное издание / А. Д.Швейцер. - М. : URSS, 2012. - 176 с. - (Из лингвистического наследия А. Д. Швейцера)
2. Новое в лингвистике: сборник / под ред. Н.С. Чемоданова. - М.: Прогресс, 1975. - Вып. 7. Социолингвистика. - Ч. 7. - 485 с. - ISBN 9785998927911; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=39102>
3. Жданова, Е.В. Общее языкознание : лекции / Е.В. Жданова, С.С. Хромов. - М. : Евразийский открытый институт, 2011. - 251 с. - ISBN 978-5-374-00551-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90653>

7.2. Дополнительная литература

1. Актуальные проблемы современной лингвистики: Учебное пособ. для студ. вузов/ Сост.Л.Н.Чурилина.-4-е изд., испр.-М:Флинта,2009.-416с.
2. Алефиренко, Н.Ф. Лингвокультурология: учебное пособие / Н.Ф. Алефиренко. - М.: Флинта, 2010. - 143 с. - ISBN 978-5-9765-0813-2; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57619>
3. Багана, Ж. Контактная лингвистика. Взаимодействие языков и билингвизм / Ж. Багана, Е.В. Хапилина. - М.: Флинта, 2010. - 64 с. - ISBN 978-5-9765-0958-0; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57636>
4. Гендер в британской и американской лингвокультурах: монография / Е.С. Гриценко, М.В. Сергеева, А.О. Лалетина и др. - М.: Флинта, 2011. - 224 с. - ISBN 978-5-9765-1032-6; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69169>
5. Лыкова, Н.Н. История языкознания в текстах и лицах: учебное пособие / Н.Н. Лыкова. - М.: Флинта, 2010. - 192 с. - ISBN 978-5-9765-0920-7; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=58002>
6. Маслова, В.А. Современные направления в лингвистике: Учеб. пособ. для студ. вузов/В.А. Маслова.-М: Академия, 2008.- 272с.

8. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

- Университетская библиотека Online [Электронный ресурс]: электронная библиотечная система / ООО «Директ-Медиа». – Загл. с титул. экрана. – Б. ц. URL: www.biblioclub.ru.
- Электронная библиотека ЮРАЙТ [Электронный ресурс]: электронная библиотечная система / ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ». – Загл. с титул. экрана. – Б. ц. URL : <https://www.biblio-online.ru/>.
- Электронно-библиотечная система «Лань» [Электронный ресурс]: электронная библиотечная система. – Загл. с титул. экрана. – Б. ц. URL: (<http://e.lanbook.com>).
- Среда электронного обучения ТГПУ им. Л.Н. Толстого [Электронный ресурс]. – <http://moodle.tsput.ru>.

9.МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебно-тематический план дисциплины «Введение в социолингвистику» предусматривает проведение лекционных и практических занятий. Данные занятия предполагают выполнение практических заданий различного рода (анализ исходного (лекционного) материала, подготовка докладов и презентаций по заданной тематике и т.д.), способствующих усвоению теоретических положений, а также позволяющих студентам развить творческий потенциал будущих переводчиков.

Рекомендуются следующие виды работ: составление аннотированного списка литературы к изучаемым темам, подготовка презентаций, анализ научных статей, дополнение к лекциям, подготовка к выступлениям на занятиях, выполнение мини-исследований с использованием социолингвистических методик, овладение терминологическим аппаратом социолингвистики. Знание терминов – важный этап освоения дисциплины, поэтому студентам

рекомендуется составлять учебные терминологические словарики. Важно учитывать, что знание терминов проверяется как при выполнении текущей работы – терминологические диктанты, так и при итоговой аттестации – тестировании и ответах на вопросы к зачету.

Активность студентов на практическом занятии является обязательным требованием к его проведению.

Студенты должны проявить максимум самостоятельности в ходе изучения подобного курса, поскольку переводчик обладает всегда целым рядом индивидуальных особенностей. В первую очередь необходимо обогатить свой информационный запас и создать фонд фоновых знаний. С этой целью необходимо следить ежедневно за событиями, используя новостные каналы и ресурсы Интернет.

Студент самостоятельно может работать в компьютерном классе в сети Интернет.

Иногда практические занятия проводятся в форме обсуждения небольших докладов или рефератов. Но это не означает, что к занятию должны готовиться только те студенты, которые делают сообщения. Чтобы активно обсуждать проблему, высказывать свою точку зрения, обмениваться мнениями, спорить в поисках истины, готовиться к нему должны все студенты.

Практическое занятие может быть также организовано в форме ролевой игры, строиться на основе анализа и обсуждения предложенных тематических видеосюжетов.

Готовясь к практическому занятию, тема которого всегда заранее известна, студент должен освежить в памяти теоретические сведения, полученные на лекциях и в процессе самостоятельной работы, использовать необходимую учебную и справочную литературу, проанализировать собственный практический и жизненный опыт.

Работа по практическому освоению разных явлений ведется по учебникам, список которых представлен в перечне основной и дополнительной учебной литературы данного учебно-методического комплекса.

Часть заданий предусматривает работу в сети Интернет с сайтами, предлагающими теоретические сведения и практические упражнения по курсу.

Задания к каждому занятию даются преподавателем на практических занятиях в аудитории, а также в качестве домашних заданий и заданий для самостоятельной работы.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПРЕПОДАВАТЕЛЯМ

Согласно ГОС ВО дисциплина «Введение в социолингвистику» является одной из дисциплин профессионального цикла подготовки, изучаемых на факультете иностранных языков. В соответствии с учебным планом дисциплина «Введение в социолингвистику» реализуется посредством лекционных и практических занятий.

Дисциплина «Введение в социолингвистику» преследует следующие цели:

1. создать у студентов теоретическую базу для понимания целей и задач науки о языке;
2. познакомить студентов с основными направлениями современной социолингвистики;
3. сформировать у них научный аппарат дисциплины в объеме, достаточном для самостоятельной работы с текстами различных стилей, а также умение пользоваться разными типами словарей и справочными материалами.

Преподавание дисциплины должно включать в себя следующие образовательные технологии:

- 1) Организация лекций с использованием презентаций, выполненных с использованием мультимедийных технологий;
- 2) Обеспечение студентов сопутствующими раздаточными материалами – опорными конспектами с целью активизации работы студентов по усвоению материалов учебного курса;
- 3) Использование проблемно-ориентированного междисциплинарного подхода;
- 4) Использование технологии case-study (анализ конкретных, практических ситуаций).

Изучение данной дисциплины подразумевает большой объем самостоятельной работы студентов: практические занятия затрагивают узловые вопросы и наиболее важный материал, даются указания по решению практических задач.

Практические занятия по курсу «Введение в социолингвистику» проводятся в соответствии с заявленной выше тематикой и предполагают выполнение заданий, нацеленных на формирование и совершенствование способностей студентов к анализу специальной литературы и работе с текстами различной стилистической направленности (см. «Методические рекомендации студентам»).

Занятия преследуют цель научить студентов исследовать базовые категории и закономерности языкового поведения человека в обществе; раскрыть многофакторную взаимообусловленность социальных и языковых структур на основе антропоцентрического подхода.

Основные приемы аудиторной работы: проверка и обсуждение в аудитории доклада по теме, предварительно выполненного дома. Наряду с этим рекомендуется использовать технологии мультимедиа, а именно презентации, учебное видео. По окончании курса проводится контрольная работа.

Самостоятельная работа включает в себя подготовку к семинарским занятиям, подготовку мини исследований, чтение и анализ дополнительной литературы, написание рефератов и выполнение заданий для самостоятельной работы.

10. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используются информационные технологии, охватывающие ресурсы (компьютеры, программное обеспечение и сети), необходимые для управления информацией (создание, хранение, управление, передача и поиск информации):

- технические средства: компьютерная техника и средства связи (ноутбук, проектор, экран, USB-накопители и т.п.);
- коммуникационные средства (проверка домашних заданий и консультирование по средством электронной почты, личного кабинета студента и преподавателя, видеотрансляций);
- организационно-методическое обеспечение (электронные учебные и учебно-методические материалы, компьютерное тестирование, использование электронных мультимедийных презентаций при проведении лекционных и практических занятий);
- программное обеспечение (Microsoft Office (Excel, Power Point, Word и т.п.), поисковые системы, электронная почта и т.п.);
- среда электронного обучения ТГПУ им. Л.Н. Толстого <http://moodl.tspu.ru>

Дисциплина обеспечена комплектом лицензионного программного обеспечения:

1. Операционная система Microsoft Windows XP Professional Russian – Лицензия № 16698685 от 08.08.2003 г.
2. Программное обеспечение Microsoft Office XP Professional Win32 Russian – Лицензия № 16698685 от 08.08.2003 г.
3. Программное обеспечение Microsoft Office Enterprise 2007 Russian - Лицензия №46138962 от 16.11.2009 г.
4. Операционная система Microsoft Windows Professional 7 Russian – Лицензия №48497058 от 13.05.2011 г.
5. Программа для распознавания текста ABBYY FineReader 9.0 Corporate Edition лицензионный сертификат - код позиции AF90-3U1V25-102, ABBYY FineReader 9.0 Corporate Edition Volume License Concurrent от 28 июля 2009 г.

6. Электронный словарь АБВУ Lingvo X3 Европейская версия - Код позиции AL14-2U1V05-102, АБВУ Lingvo x3 Европейская версия. Именная лицензия Concurrent от 28 июля 2009 г.
7. Комплексная Система Антивирусной Защиты Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition. 500-999 Node 2 year Educational Renewal License – Лицензия № 1894-150512-101810 от 12-05-2015 г.
У обучающихся имеется доступ (удаленный доступ), в том числе в случае применения электронного обучения, дистанционных образовательных технологий, к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, состав которых ежегодно обновляется:
 1. Компьютерная информационно-правовая система «Гарант» - регистрационный номер клиента 71-70685-000033.
 2. Официальный интернет-портал правовой информации <http://pravo.gov.ru>.
 3. Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования <http://fgosvo.ru>.
 4. Портал "Информационно-коммуникационные технологии в образовании" <http://www.ict.edu.ru>
 5. Университетская библиотека Online [Электронный ресурс] : электронная библиотечная система / ООО "Директ-Медиа" . - М. : [б. и.], 2001. - Загл. с титул. экрана. - Б. ц. URL: www.biblioclub.ru
 6. Универсальные базы данных East View [Электронный ресурс] : информационный ресурс / East View Information Services. - М.: [б. и.], 2012. - Загл. с титул. экрана. - Б. ц. URL: www.ebiblioteka.ru
 7. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : информационный портал / ООО "РУНЭБ" ; Санкт-Петербургский государственный университет. - М. : [б. и.], 2005. - Загл. с титул. экрана. - Б. ц. URL: www.eLibrary.ru

11. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Дисциплина обеспечена специальными помещениями для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещениями для самостоятельной работы. Аудитории укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Учебные помещения для проведения занятий лекционного и семинарского типа оборудованы мультимедийным оборудованием для демонстрации учебно-наглядных пособий, обеспечивающих тематические иллюстрации и соответствующие рабочей учебной программе дисциплины.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ТГПУ им. Л.Н. Толстого, внутривузовское сетевое окружение.

12. АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Планируемые результаты обучения при освоении дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

В результате освоения дисциплины у студента должны быть сформированы следующие компетенции: владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3); владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4), владение стандартными методами поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16/ПК-26); способность оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17 / ПК-27).

В результате освоения дисциплины студент должен приобрести:

знания основных направлений и положений современной социолингвистики, о роли языка в обществе и характере воздействия языка на общество; норм поведения, принятых в инокультурном социуме, моделей социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия; методик обработки материала исследования по выбранной теме; способов сопоставления и сравнения информации;

умения видеть и анализировать социальные процессы, происходящие в языке, тенденции современного развития языка, как явления общественного; описывать социальную стратификацию с использованием лингвистических данных; описывать конкретную речевую ситуацию в свете её социолингвистических признаков (коммуникативный и социальной статус адресата и адресанта, код, тема, контекст и т. д.); искать материал по теме исследования в электронных библиотечных системах; подбирать научную литературу по теме собственного исследования; сопоставлять новую информацию, в том числе с уже имеющейся;

навыки применения терминосистемы описания языковой ситуации в целях последующего обеспечения эффективного результата в речевом взаимодействии, адекватности социальных и профессиональных контактов; социолингвистического анализа языковых ситуаций, возникающих в условиях диалога культур; поиска по справочно-поисковому аппарату научной библиотеки; реферирования научной литературы в рамках тематики собственного исследования.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП.

Дисциплина «Введение в социолингвистику» относится к базовой части образовательной программы бакалавриата.

Изучение данной дисциплины базируется на освоении студентами базовых дисциплин профессионального цикла «Психология и педагогика», «Социология», «Вводный курс английского языка», «Вводный курс немецкого языка», «Литература стран изучаемого языка», «Русский язык и культура речи», «Древние языки и культуры», «Введение в теорию межкультурной коммуникации», «Начальный уровень английского языка», «Начальный уровень немецкого языка», «Этика в профессиональной деятельности переводчика».

К началу изучения дисциплины студенты должны владеть базовыми навыками работы с научным текстом, групповой работы, устных докладов, письменных работ. Освоение данной дисциплины необходимо для выработки умений видеть и анализировать социальные процессы, происходящие в языке, тенденции современного развития языка, как явления общественного.

3. Объем дисциплины 2 зачетные единицы.

4. Образовательный процесс осуществляется на русском языке.

5. Разработчик: к.ф.н., доц. Кудинова И.А., к.ф.н. доц. Бурова Е.А.

**13. ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ
ДИСЦИПЛИНЫ****2016-2017 учебный год**

В рабочую программу дисциплины внесены изменения в части обновления состава необходимого комплекта лицензионного программного обеспечения, современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, к которым обеспечен доступ обучающимся.

Изменения к рабочей программе дисциплины утверждены на заседании Ученого совета университета, протокол № 2 от 16 февраля 2017 г.

2017-2018 учебный год

Обновлен состав необходимого комплекта лицензионного программного обеспечения.

1. Операционная система Microsoft Windows XP Professional Russian – Лицензия № 16698685 от 08.08.2003 г.
2. Операционная система Microsoft Windows Professional 7 Russian – Лицензия №48497058 от 13.05.2011 г., договор № Пр/16/6 от 05 апреля 2016 года.
3. Операционная система Microsoft Windows 10 Professional Russian - контракт № ПР/ФЕН/15/18 от 23.10.2015 г., договор № Пр/16/6 от 05 апреля 2016 года.
4. Программное обеспечение Microsoft Office Enterprise 2007 Russian - Лицензия №46138962 от 16.11.2009 г.
5. Программное обеспечение Microsoft Office 2013 Professional - контракт № 405535 от 2 ноября 2015 года, контракт № ПР/ФЕН/15/18 от 23.10.2015 г.
6. Программа для распознавания текста ABBYY FineReader 9.0 Corporate Edition лицензионный сертификат - код позиции AF90-3U1V25-102, ABBYY FineReader 9.0 Corporate Edition Volume License Concurrent от 28 июля 2009 г.
7. Электронный словарь ABBYY Lingvo X3 Европейская версия - Код позиции AL14-2U1V05-102, ABBYY Lingvo x3 Европейская версия. Именная лицензия Concurrent от 28 июля 2009 г.
8. Комплексная Система Антивирусной Защиты Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition. 500-999 Node 2 year Educational Renewal License – Лицензия № 17E0-170518-102844-823-690 от 18-05-2017 г.

Обновлен состав современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, к которым обеспечен доступ обучающимся.

1. Компьютерная информационно-правовая система «Гарант» - регистрационный номер клиента 71-70685-000033.
2. Официальный интернет-портал базы данных правовой информации <http://pravo.gov.ru>.
3. Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования <http://fgosvo.ru>.
4. Портал «Информационно-коммуникационные технологии в образовании» <http://www.ict.edu.ru>.
5. Web of Science Core Collection – политематическая реферативно-библиографическая и наукометрическая (библиометрическая) база данных <http://webofscience.com>.
6. Полнотекстовый архив ведущих западных научных журналов на российской платформе Национального электронно-информационного консорциума (НЭИКОН) <http://neicon.ru>.
7. Базы данных издательства Springer <https://link.springer.com>.

Изменения к рабочей программе дисциплины утверждены на заседании Ученого совета университета, протокол № 8 от 31 августа 2017 г.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

Разработчики:

Фамилия, имя, отчество	Учёная степень	Учёное звание	Должность
Бурова Е.А.	к.ф.н.	отсутствует	доцент ПиМК
Кудинова И.А.	к.ф.н.	доцент	доцент ПиМК